




---

## Ersatzteilliste

---

Ausgabe Mai 1981

**Fella –  
Kreismähwerk  
KM 210 F**

### Wichtig bei Bestellung von Ersatzteilen

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer (evtl. auch Gruppennummer) und Bezeichnung festzustellen.

**Besonders aber bitten wir um Angabe der auf dem Typenschild eingepprägten Maschinenummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden.**

Falls die Masch.-Nr. nicht mehr sichtbar oder feststellbar ist, empfiehlt es sich, uns das unbrauchbare, unveränderte Teil franco einzusenden.

Die Einsendung ist unerlässlich, wenn wegen Materialfehlers oder auch aus anderen Gründen auf kostenlosen Ersatz Anspruch erhoben wird.

Genaue Anschrift mit Post- oder Bahnstation und Postleitzahl sowie Versandart (ob Päckchen, Postpaket, Fracht-, Eil- oder Expressgut) ist unbedingt anzugeben.

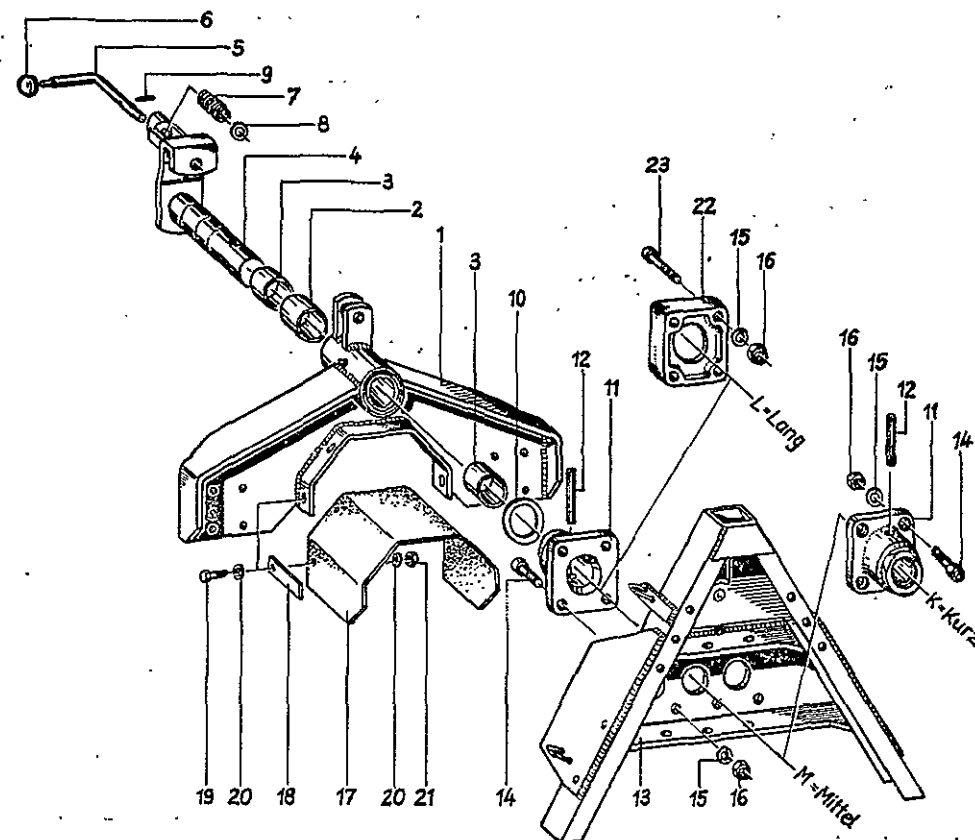
| Tafel 1<br>Table 1<br>Tableau 1<br>Tavola 1   |                                                                                                       |                                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|                                               | PENDEL-TRAGBOCK                                                                                       |                                                                 |
| 1                                             | Dreipunktträger mit Schmiernippel, Distanz-<br>buchse und Lagerbuchsen (bis Masch.-Nr.2536)           | 120494                                                          |
| 1                                             | Dreipunktträger mit Schmiernippel, Distanz-<br>buchse und Lagerbuchsen (ab Masch.-Nr.2537)            | 120968                                                          |
| -                                             | Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412 SFG                                                               | 108292                                                          |
| 2                                             | Distanzbuchse                                                                                         | 120495                                                          |
| 3                                             | Lagerbuchse                                                                                           | 120573                                                          |
| 4                                             | Führungsachse, kompl.                                                                                 | 120496                                                          |
| 5                                             | Federbolzen                                                                                           | 120497                                                          |
| 6                                             | Kugelknopf Ø 40 mm DIN 319                                                                            | 116760                                                          |
| 7                                             | Druckfeder                                                                                            | 120574                                                          |
| 8                                             | Scheibe Ø 21/33x2,5 DIN 433                                                                           | 120575                                                          |
| 9                                             | Spannhülse 5x32 DIN 1481                                                                              | 107439                                                          |
| 10                                            | Seeger-Stützscheibe SS 70x90x3,5 DIN 988                                                              | 120580                                                          |
| 11                                            | Flanschbund                                                                                           | 120498                                                          |
| 12                                            | Spannhülse 20x100 DIN 1481                                                                            | 120609                                                          |
| 13                                            | Tragbock (bis Masch.-Nr.2536)                                                                         | 120500                                                          |
| 13                                            | Tragbock (ab Masch.-Nr.2537)                                                                          | 120969                                                          |
| -                                             | Verstellstück mit Senkschraube und<br>Vierkantmutter                                                  | 120576                                                          |
| -                                             | Senkschraube M 12x25 DIN 7991-8.8                                                                     | 109513                                                          |
| -                                             | Vierkantmutter                                                                                        | 360481                                                          |
| -                                             | Sechskantschraube M 12x60 DIN 933-8.8                                                                 | 109335                                                          |
| -                                             | Sechskantmutter M 12 DIN 934-8                                                                        | 107809                                                          |
| 14                                            | Zylinderschraube M 12x60 DIN 912-8.8                                                                  | 120610                                                          |
| 15                                            | Federring B 20 DIN 128                                                                                | 105528                                                          |
| 16                                            | Sechskantmutter M 20 DIN 934-8 A1A                                                                    | 118096                                                          |
| 17                                            | Abdeckplatte                                                                                          | 120501                                                          |
| 18                                            | Stabilisator                                                                                          | 121210                                                          |
| 19                                            | Sechskantschraube M 8x30 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 105483                                                          |
| 20                                            | Scheibe A 8,4 DIN 9021 ZN 3                                                                           | 105421                                                          |
| 21                                            | Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A                                                                   | 108531                                                          |
| 22                                            | Distanzstück                                                                                          | 120502                                                          |
| 23                                            | Zylinderschraube M 20x120 DIN 912-8.8 A1A                                                             | 120611                                                          |

Tafel 1

Table 1

Tableau 1

Tavola 1



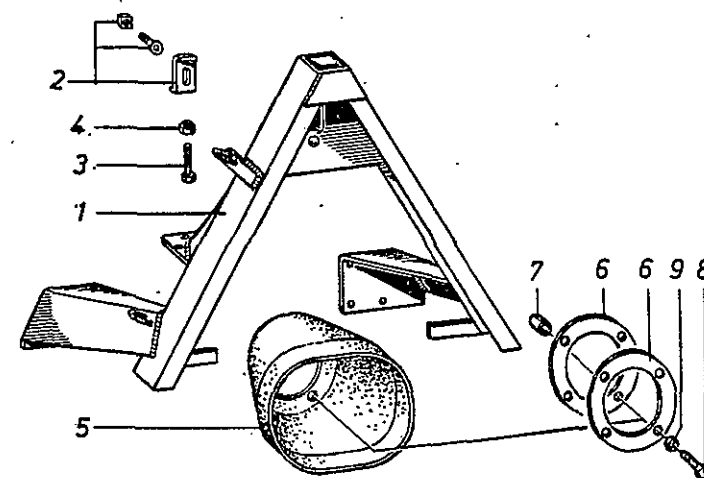
| Tafel 2<br>Table 2<br>Tableau 2<br>Tavola 2 | Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                             |                                               | STARRER TRAGBOCK                                                                                      |                                                                 |
|                                             | 1                                             | Gerätedreieck "O" Weiste Accord mit angeschweißten Teilen                                             | 118391                                                          |
|                                             | 2                                             | Verstellstück mit Senkschraube und Vierkantmutter                                                     | 120576                                                          |
|                                             | -                                             | Senkschraube M 12x25 DIN 7991-10.9                                                                    | 109513                                                          |
|                                             | -                                             | Vierkantmutter                                                                                        | 360481                                                          |
|                                             | 3                                             | Sechskantschraube M 12x60 DIN 933-8.8                                                                 | 109335                                                          |
|                                             | 4                                             | Sechskantmutter M 12 DIN 934-8                                                                        | 107809                                                          |
|                                             | 5                                             | Schutztopf                                                                                            | 120577                                                          |
|                                             | 6                                             | Verstärkungsring                                                                                      | 121211                                                          |
|                                             | 7                                             | Buchse                                                                                                | 121212                                                          |
|                                             | 8                                             | Sechskantschraube M 10x55 DIN 933-8.8                                                                 | 106940                                                          |
|                                             | 9                                             | Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3                                                                      | 116050                                                          |

Tafel 2

Table 2

Tableau 2

Tavola 2



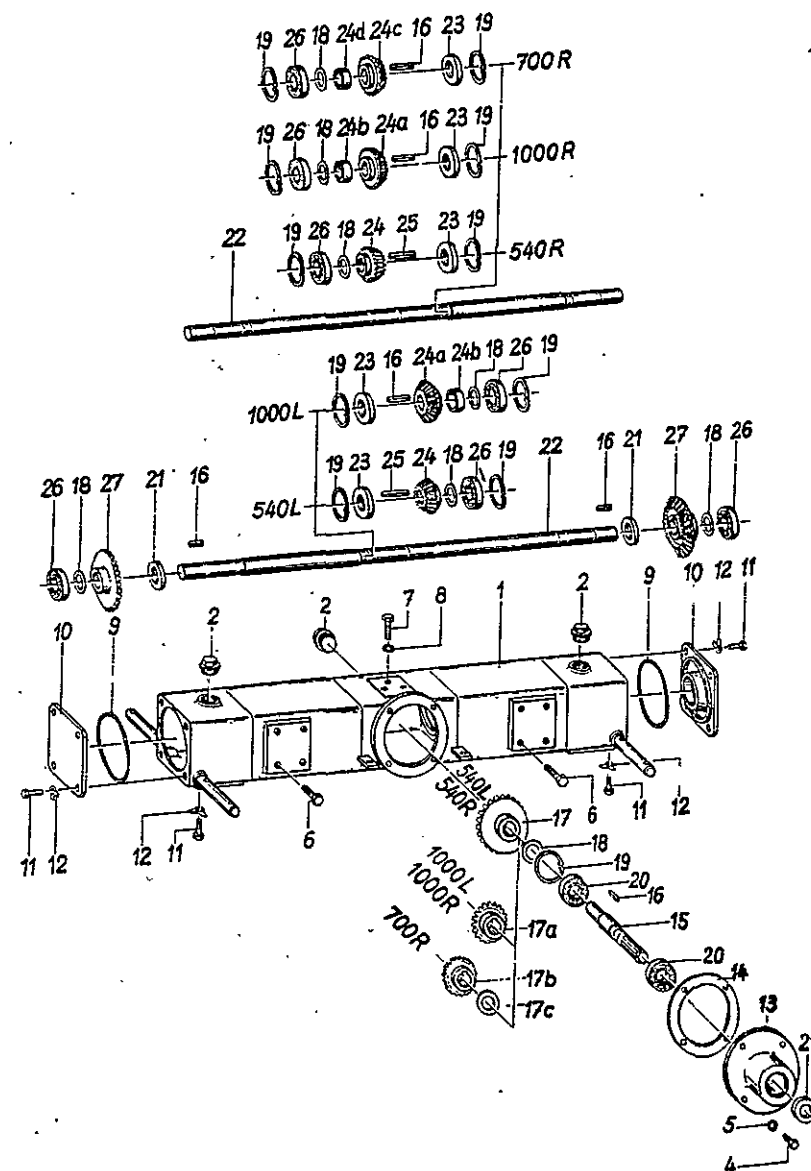
| Tafel 3<br>Table 3<br>Tableau 3<br>Tavola 3   |                                                                                                       |                                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|                                               | GETRIEBEKASTEN, VOLLST.                                                                               |                                                                 |
| 1                                             | Getriebekasten                                                                                        | 120503                                                          |
| 2                                             | Verschlußschraube M 42x2                                                                              | 120578                                                          |
| 4                                             | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933-8.8 A1A                                                             | 116622                                                          |
| 5                                             | Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3                                                                      | 116050                                                          |
| 6                                             | Sechskantschraube M 12x40 DIN 933-8.8                                                                 | 109446                                                          |
| 7                                             | Sechskantschraube M 16x35 DIN 933-8.8                                                                 | 116585                                                          |
| 8                                             | Zahnscheibe A 16,5 DIN 6797 ZN 3                                                                      | 116053                                                          |
| 9                                             | Rundschnurring OR 140x2                                                                               | 120581                                                          |
| 10                                            | Getriebeflansch                                                                                       | 120505                                                          |
| 11                                            | Sechskantschraube M 16x40 DIN 933-8.8 A1A                                                             | 109471                                                          |
| 12                                            | Sicherungsblech 17 DIN 463                                                                            | 120582                                                          |
| 13                                            | Gehäusedeckel                                                                                         | 120506                                                          |
| 14                                            | Abil-Dichtungsring                                                                                    | 120583                                                          |
| 15                                            | Vielkeilwelle                                                                                         | 120507                                                          |
| 16                                            | Paßfeder A 10x8x40 DIN 6885                                                                           | 107167                                                          |
| 17                                            | Kegelrad Z=30 (KM 210 F-540-L u. 540-R)                                                               | 120508                                                          |
| 17a                                           | Kegelrad Z=20 (KM 210 F-1000-L u.1000-R)                                                              | 120509                                                          |
| 17b                                           | Kegelrad Z=24                                                                                         | 120510                                                          |
| 17c                                           | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,1<br>(KM 210 F - 700-R)                                                  | 120593                                                          |
| 17c                                           | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,3<br>(KM 210 F - 700-R)                                                  | 120594                                                          |
| 17c                                           | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x1<br>(KM 210 F - 700-R)                                                    | 120595                                                          |
| 18                                            | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,1                                                                        | 120593                                                          |
| 18                                            | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,3                                                                        | 120594                                                          |
| 19                                            | Sicherungsring 72x2,5 DIN 472                                                                         | 107385                                                          |
| 20                                            | Rillenkugellager 6207 DIN 625                                                                         | 109525                                                          |
| 21                                            | Wellendichtring BA 35x62x10                                                                           | 120584                                                          |
| 22                                            | Antriebswelle                                                                                         | 120512                                                          |
| 23                                            | Wellendichtring C 35x72x12                                                                            | 108392                                                          |
| 24                                            | Kegelrad Z=19 (KM 210 F-540-L u. 540-R)                                                               | 120513                                                          |
| 24a                                           | Kegelrad Z=24 (KM 210 F-1000-L u.1000-R)                                                              | 120514                                                          |
| 24b                                           | Distanzring (KM 210 F - 1000-L u.1000-R)                                                              | 120515                                                          |
| 24c                                           | Kegelrad Z=20 (KM 210 F-700 R)                                                                        | 120516                                                          |
| 24d                                           | Distanzring (KM 210 F - 700-R)                                                                        | 120517                                                          |
| 25                                            | Paßfeder A 10x8x60 DIN 6885<br>(KM 210 F - 540-L u. 540-R)                                            | 120596                                                          |
| 26                                            | Rillenkugellager 6207 2 RS DIN 625                                                                    | 108570                                                          |
| 27                                            | Kegelrad Z=31                                                                                         | 120518                                                          |

Tafel 3

Table 3

Tableau 3

Tavola 3



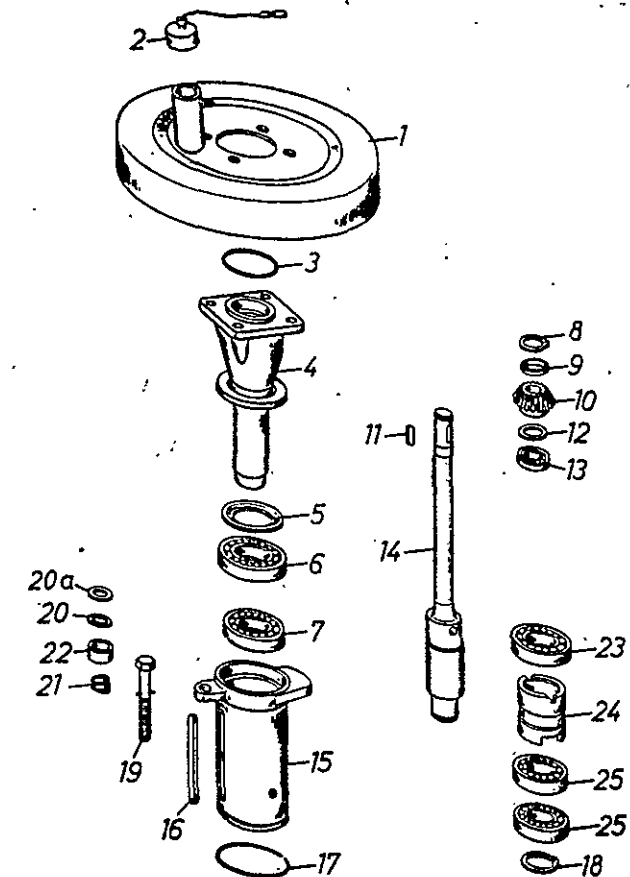
| Tafel 4<br>Table 4<br>Tableau 4<br>Tavola 4 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                             | FLANSCHACHSE MIT KREISELWELLE UND LAGERUNG                                                            |                                                                 |
| 1                                           | Schutztopf                                                                                            | 120519                                                          |
| 2                                           | Kunststoffkappe mit Schnur                                                                            | 120520                                                          |
| 3                                           | Rundschnurring OR 90x3                                                                                | 120592                                                          |
| 4                                           | Flanschachse                                                                                          | 120521                                                          |
| 5                                           | Nilos-Ring 6213 ZAV                                                                                   | 120586                                                          |
| 6                                           | Rillenkugellager 6213 2 RS DIN 625                                                                    | 120587                                                          |
| 7                                           | Rillenkugellager 6212 2 RS DIN 625                                                                    | 120588                                                          |
| 8                                           | Sicherungsring A 33x1,5 DIN 471                                                                       | 120589                                                          |
| 9                                           | Distanzring 5,3 mm lang                                                                               | 120522                                                          |
| 10                                          | Kegelrad Z=17                                                                                         | 120523                                                          |
| 11                                          | Paßfeder A 10x8x36 DIN 6885                                                                           | 107165                                                          |
| 12                                          | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,3                                                                        | 120594                                                          |
| 12                                          | Seeger-Paßscheibe PS 35x45x0,1                                                                        | 120593                                                          |
| 13                                          | Rillenkugellager 6207 2 RS DIN 625                                                                    | 108570                                                          |
| 14                                          | Kreiselwelle                                                                                          | 120524                                                          |
| 15                                          | Antriebsbuchse                                                                                        | 120525                                                          |
| -                                           | Spannhülse 16x120 DIN 1481                                                                            | 120597                                                          |
| -                                           | Spannhülse 10x120 DIN 1481                                                                            | 120598                                                          |
| 16                                          | Paßfeder A 12x8x170 DIN 6885                                                                          | 120590                                                          |
| 17                                          | Runddraht-Sprengring A 125 DIN 7993                                                                   | 120591                                                          |
| 18                                          | Sicherungsring 50x2 DIN 471                                                                           | 120587                                                          |
| 19                                          | Sechskant-Stellschraube                                                                               | 120526                                                          |
| -                                           | Spannhülse 8x40 DIN 1481                                                                              | 107465                                                          |
| -                                           | Spannhülse 5x40 DIN 1481                                                                              | 107441                                                          |
| 20                                          | Scheibe Ø 40x21x3                                                                                     | 120527                                                          |
| 20a                                         | Scheibe Ø 40x21x2                                                                                     | 120528                                                          |
| 21                                          | Druckfeder                                                                                            | 120529                                                          |
| 22                                          | Stützring                                                                                             | 120530                                                          |
| 23                                          | Rillenkugellager 6013 2 RS DIN 625                                                                    | 108545                                                          |
| 24                                          | Klemmbuchse                                                                                           | 120532                                                          |
| 25                                          | Rillenkugellager 6210 DIN 625                                                                         | 117370                                                          |

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



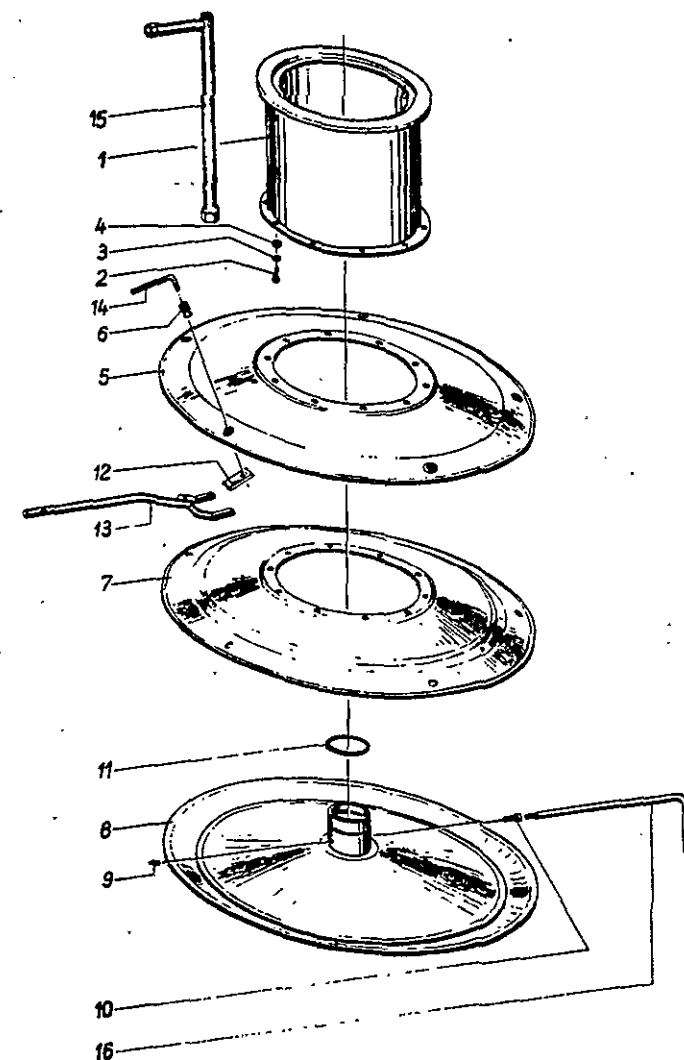
| Tafel 5<br>Table 5<br>Tableau 5<br>Tavola 5 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo                                                | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                             | MÄHTRÖMMELE UND GLEITTELLER (bis Masch.-Nr. 2536)                                                                                                    |                                                                 |
| 1                                           | Mähtrommel                                                                                                                                           | 120531                                                          |
| 2                                           | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933-8.8 A1A                                                                                                            | 116622                                                          |
| 3                                           | Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3                                                                                                                     | 116050                                                          |
| 4                                           | Sechskantmutter M 10 DIN 934-8                                                                                                                       | 107808                                                          |
| 5                                           | Oberplatte                                                                                                                                           | 120533                                                          |
| 6                                           | Messerzapfen                                                                                                                                         | 120534                                                          |
| 7                                           | Unterplatte                                                                                                                                          | 120535                                                          |
| 8                                           | Gleiteller (als Ersatzteil ist auch der geschraubte Gleiteller, bestehend aus 120970, Tafel 6, Pos.8 und 120971, Tafel 6, Pos.12, voll austauschbar) | 120536                                                          |
| 9                                           | Kegeelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412 S FG                                                                                                            | 108292                                                          |
| 10                                          | Innensechskantschraube M 10x25 DIN 912-8.8                                                                                                           | 108381                                                          |
| 11                                          | Rundschnurring OR 90x3 (Viton 575)                                                                                                                   | 120592                                                          |
| 12                                          | Messerklänge (94 mm)                                                                                                                                 | 477740                                                          |
| 13                                          | Kipphebel                                                                                                                                            | 120537                                                          |
| 14                                          | Sechskant-Stiftschlüssel 14 DIN 911                                                                                                                  | 120538                                                          |
| 15                                          | Stellschlüssel                                                                                                                                       | 120539                                                          |
| 16                                          | Innensechskantschlüssel SW 8                                                                                                                         | 120540                                                          |

Tafel 5

Table 5

Tableau 5

Tavola 5



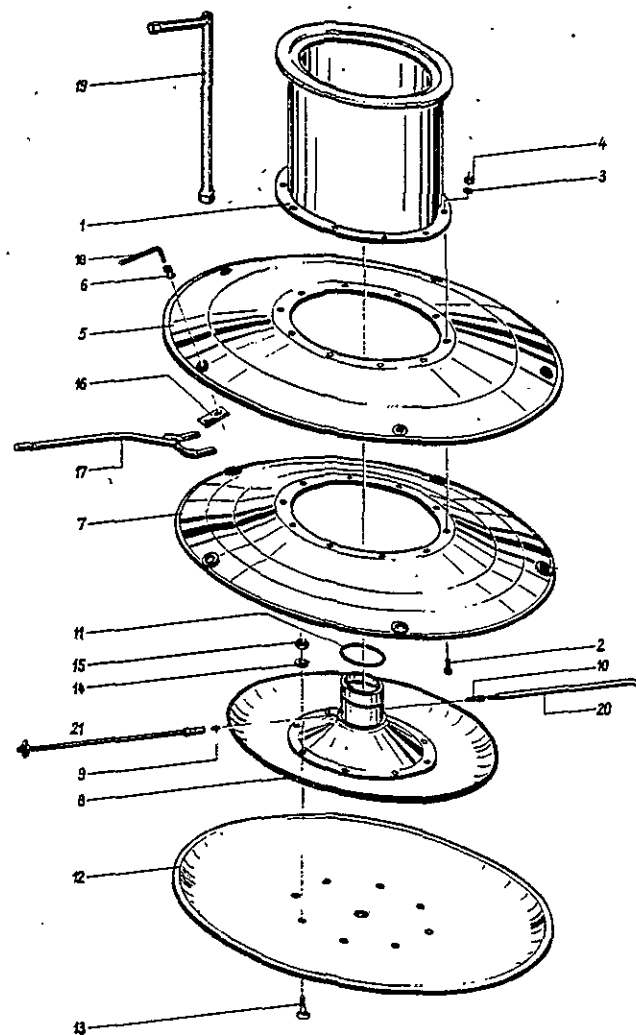
| Tafel 6<br>Table 6<br>Tableau 6<br>Tavola 6 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinatione |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                             | MÄHTROMMEL UND GLEITTeller (ab Masch.-Nr.<br>2537, bis Masch.-Nr.3000)                                |                                                                 |
| 1                                           | Mähtrommel                                                                                            | 120531                                                          |
| 1a                                          | Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412                                                                   | 108292                                                          |
| 2                                           | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933-8.8 A1A                                                             | 116622                                                          |
| 3                                           | Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3                                                                      | 116050                                                          |
| 4                                           | Sechskantmutter M 10 DIN 934-8                                                                        | 107808                                                          |
| 5                                           | Oberplatte                                                                                            | 120972                                                          |
| 6                                           | Messerzapfen                                                                                          | 120973                                                          |
| 7                                           | Unterplatte                                                                                           | 120974                                                          |
| 8                                           | Flanschgehäuse                                                                                        | 120970                                                          |
| 9                                           | Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412 SFG                                                               | 108292                                                          |
| 10                                          | Innensechskantschraube M 10x25 DIN 912-8.8                                                            | 108381                                                          |
| 11                                          | Rundschnurring OR 90x3 (Viton/575)                                                                    | 120592                                                          |
| 12                                          | Gleitteller                                                                                           | 120971                                                          |
| 13                                          | Senkschraube M 12x35 DIN 605-8.8                                                                      | 120975                                                          |
| 14                                          | Scheibe 13 DIN 125 ZN 3                                                                               | 105186                                                          |
| 15                                          | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A                                                                  | 108589                                                          |
| 16                                          | Messerklänge 94 mm lang                                                                               | 477740                                                          |
| 17                                          | Kipphebel                                                                                             | 120537                                                          |
| 18                                          | Sechskant-Stiftschlüssel 14 DIN 911                                                                   | 120538                                                          |
| 19                                          | Stellschlüssel                                                                                        | 120539                                                          |
| 20                                          | Innensechskantschlüssel SW 8                                                                          | 120540                                                          |
| 21                                          | Umsta-Düsenrohr Nr. 1000 G, kompl.                                                                    | 120976                                                          |

Tafel 6

Table 6

Tableau 6

Tavola 6



|             |   |                         |                   |
|-------------|---|-------------------------|-------------------|
| Tafel       | 7 |                         |                   |
| Table       | 7 |                         |                   |
| Tableau     | 7 |                         |                   |
| Tavola      | 7 |                         |                   |
| Pos.Nr.     |   | Bezeichnung des Teiles  | Bestell-Nr.       |
| Pos. no     |   | Description of the part | Part no.          |
| No. de pos. |   | Désignation de la pièce | No. de commande   |
| Pos. nr.    |   | Descrizione del pezzo   | Nr. d'ordinazione |

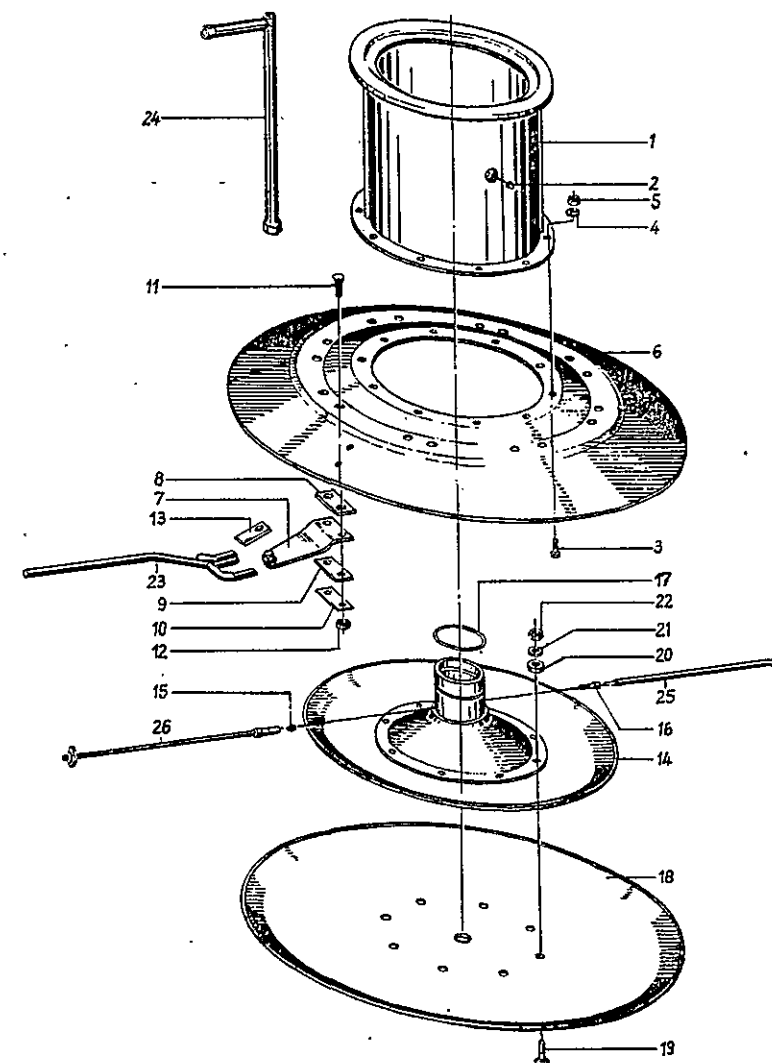
|    | MÄHTROMMEL UND GLEITTeller (ab Masch.-Nr. 3001) |        |
|----|-------------------------------------------------|--------|
| 1  | Mähtrommel                                      | 120531 |
| 2  | Kegelschmiernippel AM 10x1 DIN 71412 SFG        | 116748 |
| 3  | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933-8.8 A1A       | 116622 |
| 4  | Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3                | 116050 |
| 5  | Sechskantmutter M 10 DIN 934-8                  | 107808 |
| 6  | Messerplatte                                    | 121145 |
| 7  | Messerhalter                                    | 121146 |
| 8  | Verstärkung                                     | 121147 |
| 9  | Druckblech                                      | 121148 |
| 10 | Sicherungsblech                                 | 121149 |
| 11 | Senkschraube M 16x40 DIN 7991-8.8 A1A           | 124345 |
| 12 | Sechskantmutter M 16 DIN 936-8 A1A              | 109239 |
| 13 | Messerklänge (94 mm lang)                       | 477740 |
| 14 | Flanschgehäuse                                  | 120970 |
| 15 | Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412 SFG         | 108292 |
| 16 | Innensechskantschraube M 10x25 DIN 912-8.8      | 108381 |
| 17 | Rundschnurring OR 90x3 (Viton/575)              | 120592 |
| 18 | Gleitteller                                     | 121150 |
| 19 | Senkschraube M 12x40 DIN 605-8.8 A1A            | 124346 |
| 20 | Ring                                            | 121151 |
| 21 | Scheibe Ø 13x28x3                               | 121152 |
| 22 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980 -8 A1A           | 108589 |
| 23 | Kipphebel                                       | 121153 |
| 24 | Stellschlüssel                                  | 120539 |
| 25 | Innensechskantschlüssel SW 8                    | 120540 |
| 26 | Umsta-Düsenrohr Nr. 100 G kompl.                | 120976 |

Tafel 7

Table 7

Tableau 7

Tavola 7



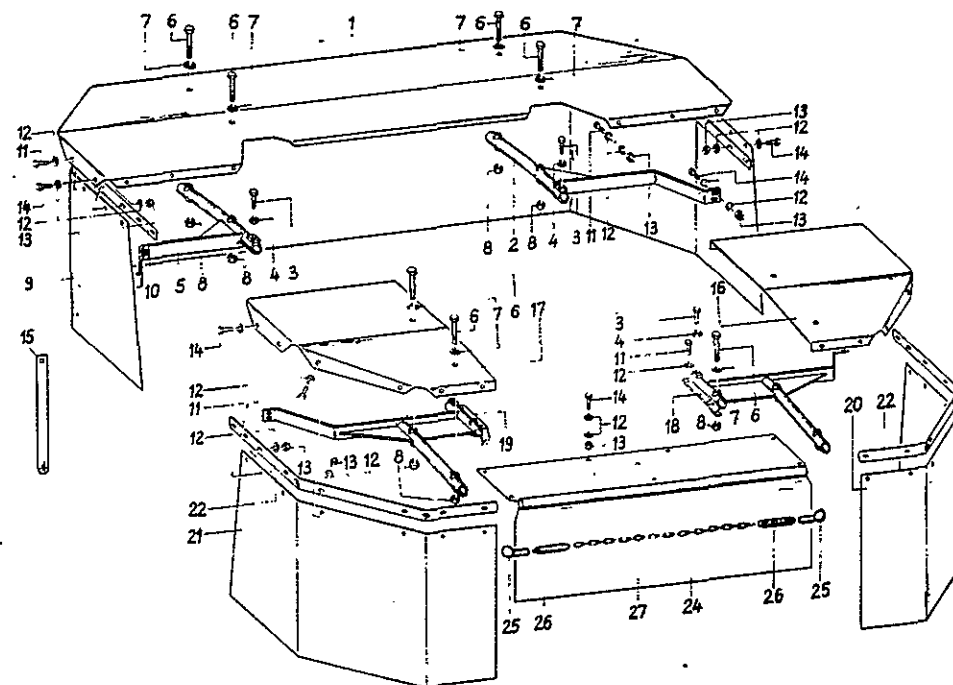
| Tafel 8<br>Table 8<br>Tableau 8<br>Tavola 8   | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinatione |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. |                                                                                                       |                                                                 |
|                                               | SCHUTZVORRICHTUNG (bis Masch.-Nr.2536)                                                                |                                                                 |
| 1                                             | Abdeckblech, vorn                                                                                     | 120541                                                          |
| 2                                             | Endstrebe, rechts                                                                                     | 120542                                                          |
| 3                                             | Sechskantschraube mit Körnerspitze M 12x40<br>DIN 933-8.8 A1A                                         | 120543                                                          |
| 4                                             | Sechskantmutter M 12 DIN 936-8 A1A                                                                    | 118097                                                          |
| 5                                             | Endstrebe, links                                                                                      | 120544                                                          |
| 6                                             | Sechskantschraube M 12x70 DIN 931-8.8 A1A                                                             | 116534                                                          |
| 7                                             | Scheibe 13 DIN 125 ZN 3                                                                               | 105186                                                          |
| 8                                             | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A                                                                  | 108589                                                          |
| 9                                             | Schutztuch, vorn                                                                                      | 120545                                                          |
| 10                                            | Klemmleiste                                                                                           | 120546                                                          |
| 11                                            | Sechskantschraube M 8x25 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 116614                                                          |
| 12                                            | Scheibe A 8,4 DIN 9021 ZN 3                                                                           | 105421                                                          |
| 13                                            | Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A                                                                   | 108531                                                          |
| 14                                            | Sechskantschraube M 8x30 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 105483                                                          |
| 15                                            | Schutztuchstabilisator                                                                                | 120547                                                          |
| 16                                            | Abdeckblech, hinten, rechts                                                                           | 120548                                                          |
| 17                                            | Abdeckblech, hinten, links                                                                            | 120549                                                          |
| 18                                            | Endstrebe, hinten, rechts                                                                             | 120550                                                          |
| 19                                            | Endstrebe, hinten, links                                                                              | 120551                                                          |
| 20                                            | Schutztuch, hinten, rechts                                                                            | 120552                                                          |
| 21                                            | Schutztuch, hinten, links                                                                             | 120553                                                          |
| 22                                            | Klemmleiste                                                                                           | 120554                                                          |
| 24                                            | Schutztuch, hinten, mittig                                                                            | 120555                                                          |
| 25                                            | Kettenöse                                                                                             | 120556                                                          |
| 26                                            | Zugfeder                                                                                              | 120557                                                          |
| 27                                            | Knotenkette (15 Glieder)                                                                              | 120558                                                          |

Tafel 8.

Table 8

Tableau 8

Tavola 8



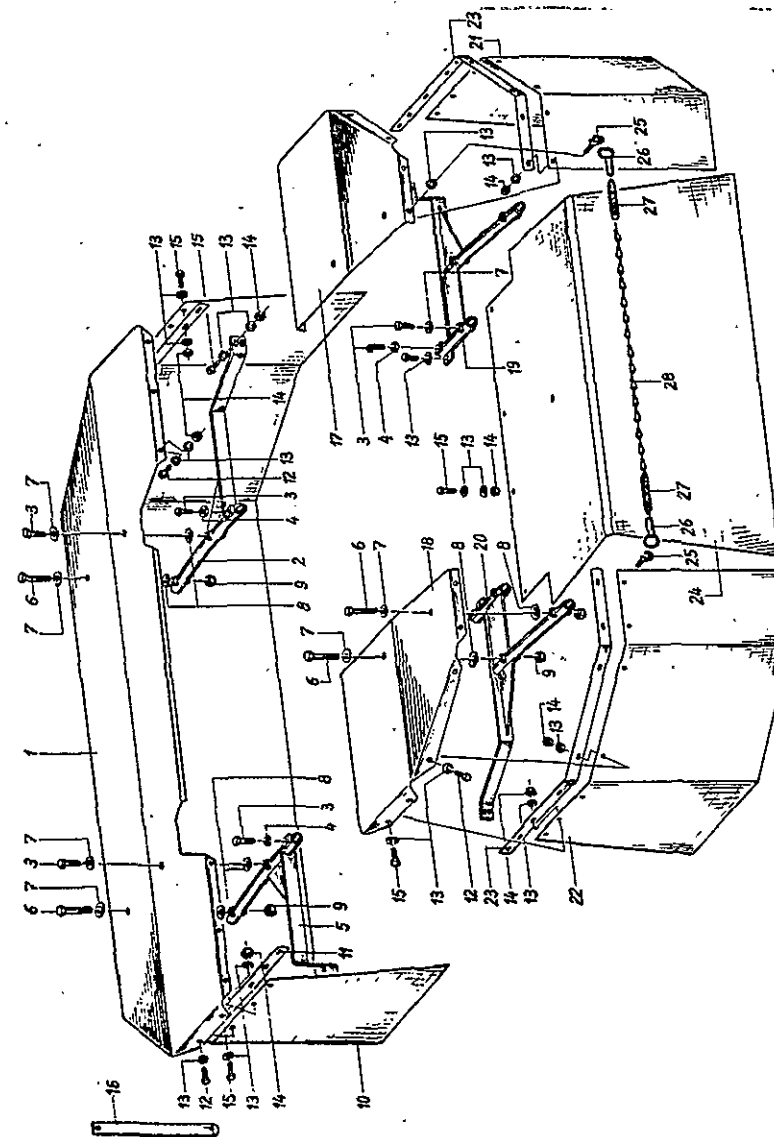
| Tafel 9<br>Table 9<br>Tableau 9<br>Tavola 9 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                             | SCHUTZVORRICHTUNG (ab Masch.-Nr.2537 bis<br>Masch.-Nr.3000)                                           |                                                                 |
| 1                                           | Abdeckblech, vorn                                                                                     | 120541                                                          |
| 2                                           | Endstrebe, rechts                                                                                     | 120542                                                          |
| 3                                           | Sechskantschraube mit Körnerspitze<br>M 12x40 DIN 933-8.8 A1A                                         | 120543                                                          |
| 4                                           | Sechskantmutter M 12 DIN 936-8 A1A                                                                    | 118097                                                          |
| 5                                           | Endstrebe, links                                                                                      | 120544                                                          |
| 6                                           | Sechskantschraube M 12x70 DIN 931-8.8 A1A                                                             | 116534                                                          |
| 7                                           | Scheibe R 14 DIN 440 ZN 3                                                                             | 116011                                                          |
| 8                                           | Tellerfeder                                                                                           | 107096                                                          |
| 9                                           | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A                                                                  | 108589                                                          |
| 10                                          | Schutztuch, vorn                                                                                      | 120545                                                          |
| 11                                          | Klemmleiste                                                                                           | 120546                                                          |
| 12                                          | Sechskantschraube M 8x25 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 116614                                                          |
| 13                                          | Scheibe A 8,4 DIN 9021 ZN 3                                                                           | 105421                                                          |
| 14                                          | Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A                                                                   | 108531                                                          |
| 15                                          | Sechskantschraube M 8x30 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 105483                                                          |
| 16                                          | Schutztuchstabilisator                                                                                | 120547                                                          |
| 17                                          | Abdeckblech, hinten, rechts                                                                           | 120548                                                          |
| 18                                          | Abdeckblech, hinten, links                                                                            | 120549                                                          |
| 19                                          | Endstrebe, hinten, rechts                                                                             | 120977                                                          |
| 20                                          | Endstrebe, hinten, links                                                                              | 120978                                                          |
| 21                                          | Schutztuch, hinten, rechts                                                                            | 120552                                                          |
| 22                                          | Schutztuch, hinten, links                                                                             | 120553                                                          |
| 23                                          | Klemmleiste                                                                                           | 120554                                                          |
| 24                                          | Schutztüch, hinten, mittig                                                                            | 120979                                                          |
| 25                                          | Ringschraube                                                                                          | 120980                                                          |
| 26                                          | Kettenöse                                                                                             | 120981                                                          |
| 27                                          | Zugfeder                                                                                              | 120557                                                          |
| 28                                          | Knotenkette (20 Glieder)                                                                              | 120982                                                          |

Tafel 9

Table 9

Tableau 9

Tavola 9



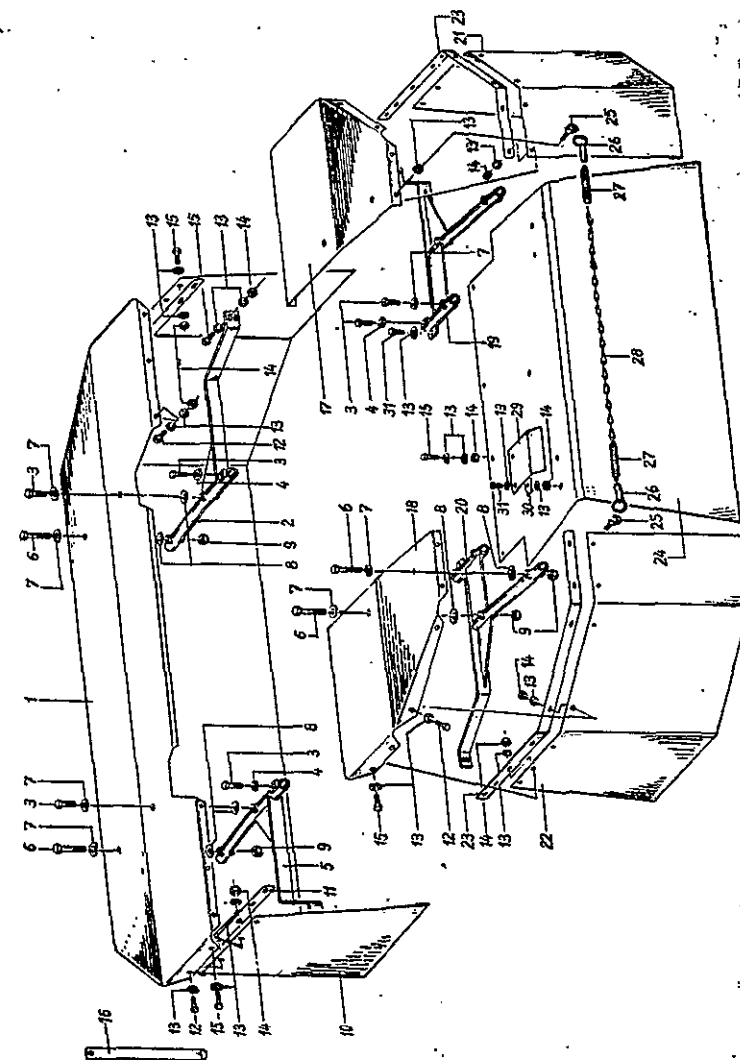
| Tafel 10<br>Table 10.<br>Tableau 10<br>Tavola 10 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr.    |                                                                                                       |                                                                 |
|                                                  | SCHUTZVORRICHTUNG (ab Masch.-Nr. 3001)                                                                |                                                                 |
| 1                                                | Abdeckblech, vorn                                                                                     | 120541                                                          |
| 2                                                | Endstrebe, rechts                                                                                     | 120542                                                          |
| 3                                                | Sechskantschraube mit Körnerspitze<br>M 12x40 DIN 933-8.8 A1A                                         | 120543                                                          |
| 4                                                | Sechskantmutter M 12 DIN 936-8 A1A                                                                    | 118097                                                          |
| 5                                                | Endstrebe, links                                                                                      | 120544                                                          |
| 6                                                | Sechskantschraube M 12x75 DIN 931-8.8                                                                 | 116465                                                          |
| 7                                                | Scheibe Ø 14x35x4                                                                                     | 121165                                                          |
| 8                                                | Tellerfeder Ø 28x12,2x1,5                                                                             | 121166                                                          |
| 9                                                | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A                                                                  | 108589                                                          |
| 10                                               | Schutztuch, vorn                                                                                      | 121179                                                          |
| 11                                               | Klemmleiste                                                                                           | 120546                                                          |
| 12                                               | Sechskantschraube M 8x25 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 116614                                                          |
| 13                                               | Scheibe A 8,4 DIN 9021 ZN 3                                                                           | 105421                                                          |
| 14                                               | Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A                                                                   | 108531                                                          |
| 15                                               | Sechskantschraube M 8x35 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 116615                                                          |
| 16                                               | Schutztuchstabilisator                                                                                | 120547                                                          |
| 17                                               | Abdeckblech, hinten, rechts                                                                           | 120548                                                          |
| 18                                               | Abdeckblech, hinten, links                                                                            | 120549                                                          |
| 19                                               | Endstrebe, hinten, rechts                                                                             | 121180                                                          |
| 20                                               | Endstrebe, hinten, links                                                                              | 121181                                                          |
| 21                                               | Schutztuch, hinten, rechts                                                                            | 120552                                                          |
| 22                                               | Schutztuch, hinten, links                                                                             | 120553                                                          |
| 23                                               | Klemmleiste                                                                                           | 120554                                                          |
| 24                                               | Schutztuch, hinten, mittig                                                                            | 121182                                                          |
| 25                                               | Ringschraube                                                                                          | 121183                                                          |
| 26                                               | Kettenöse                                                                                             | 121184                                                          |
| 27                                               | Zugfeder                                                                                              | 120557                                                          |
| 28                                               | Knotenkette (20 Glieder)                                                                              | 120982                                                          |
| 29                                               | Schutzblech                                                                                           | 121185                                                          |
| 30                                               | Leiste                                                                                                | 121186                                                          |
| 31                                               | Sechskantschraube M 8x20 DIN 933-8.8 A1A                                                              | 107727                                                          |

Tafel 10

Table 10

Tableau 10

Tavola 10



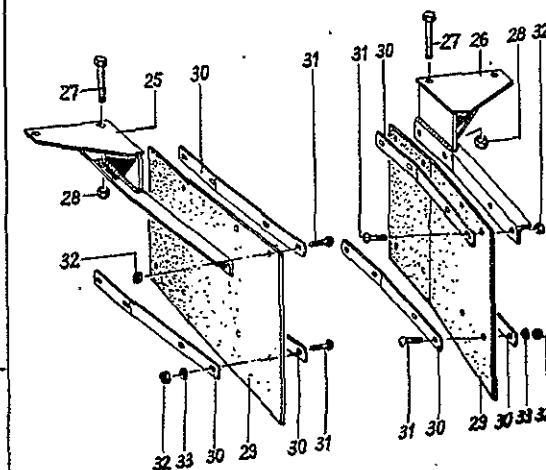
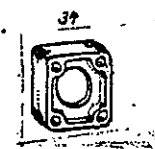
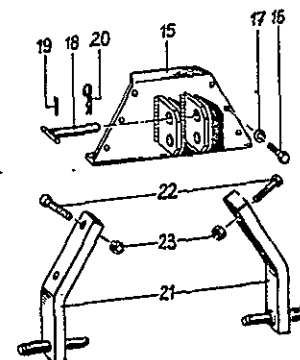
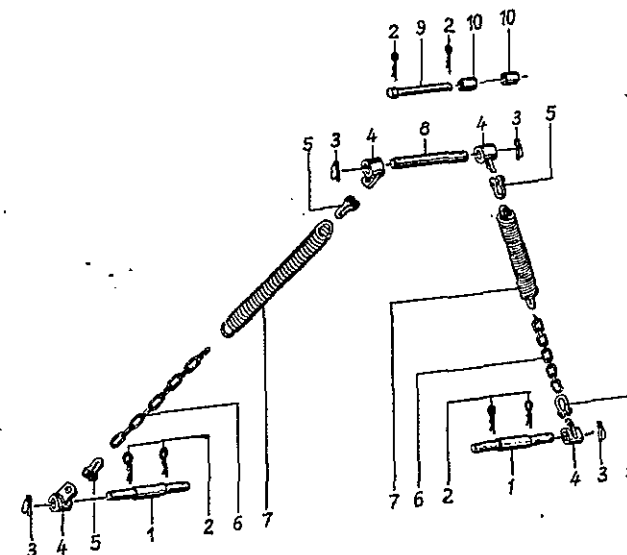
| Tafel 11<br>Table 11<br>Tableau 11<br>Tavola 11 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                 | <b>FEDERENTLASTUNG - SONDERZUBEHÖR</b>                                                                |                                                                 |
| 1                                               | Unterlenkerbolzen                                                                                     | 120561                                                          |
| 2                                               | Federstecker Ø 5 DIN 11024 ZN 3                                                                       | 115916                                                          |
| 3                                               | Klappstecker 10 DIN 11023                                                                             | 108671                                                          |
| 4                                               | Federhalter                                                                                           | 120562                                                          |
| 5                                               | Schäkel A 10 DIN 82101                                                                                | 120563                                                          |
| 6                                               | Kette Nr. 80 (14 Glieder)                                                                             | 120564                                                          |
| 7                                               | Zugfeder                                                                                              | 120565                                                          |
| 8                                               | Oberlenkerbolzen Norm II                                                                              | 120566                                                          |
| 9                                               | Oberlenkerbolzen Norm I                                                                               | 120567                                                          |
| 10                                              | Hülse                                                                                                 | 120568                                                          |
|                                                 | <b>ANBAUSATZ FÜR DREIPUNKT (OHNE SCHNELL-<br/>KUPPLER) - SONDERZUBEHÖR</b>                            |                                                                 |
| 15                                              | Oberlenkerhalter                                                                                      | 120569                                                          |
| 16                                              | Sechskantschraube M 12x30 DIN 933-8.8                                                                 | 107739                                                          |
| 17                                              | Federring A 12 DIN 127                                                                                | 118070                                                          |
| 18                                              | Oberlenkerbolzen (Norm II)                                                                            | 120570                                                          |
| -                                               | Spannhülse 6x40 DIN 1481                                                                              | 107452                                                          |
| 19                                              | Federstecker Ø 5 DIN 11024 ZN 3                                                                       | 115916                                                          |
| 20                                              | Zapfenhalter                                                                                          | 120571                                                          |
| 21                                              | Sechskantschraube M 16x80 DIN 931-8.8                                                                 | 116479                                                          |
| 22                                              | Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8 A1A                                                                  | 116699                                                          |
|                                                 | <b>SCHWADFORMER - SONDERZUBEHÖR</b>                                                                   |                                                                 |
| 25                                              | Lappenträger, links                                                                                   | 121188                                                          |
| 26                                              | Lappenträger, rechts                                                                                  | 121189                                                          |
| 27                                              | Sechskantschraube M 12x80 DIN 933-8.8 A1A                                                             | 116633                                                          |
| 28                                              | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A                                                                  | 108589                                                          |
| 29                                              | Schwadgummi                                                                                           | 121191                                                          |
| 30                                              | Klemmleiste                                                                                           | 121192                                                          |
| 31                                              | Flachrundscheibe M 8x30 DIN 603-4.6 A1A                                                               | 108543                                                          |
| 32                                              | Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A                                                                   | 108531                                                          |
| 33                                              | Scheibe A 8,4 DIN 9021 ZN 3                                                                           | 105421                                                          |
| 34                                              | <b>DISTANZSTÜCK - SONDERZUBEHÖR</b><br>(zum Umbau des Tragbockes. Siehe Seite 6)                      | 120502                                                          |

Tafel 11

Table 11

Tableau 11

Tavola 11



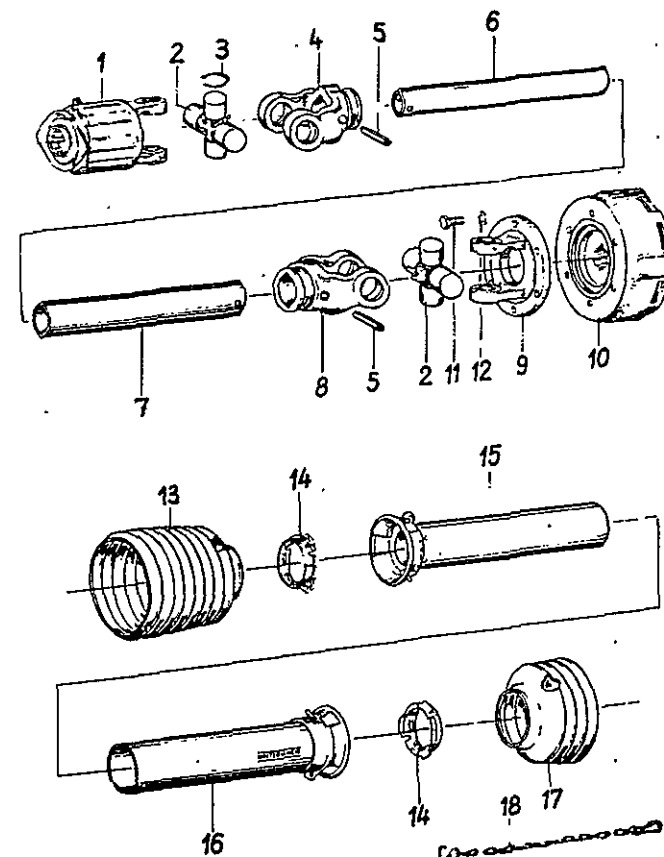
| Tafel 12<br>Table 12<br>Tableau 12<br>Tavoia 12 | Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinatione<br>Fella/Walterscheid |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 |                                               | GELENKWELLE (bis Masch.-Nr. 2536)<br>W 700-SC 24-F3-K92/4-016/021 (7780/7778/7782)                    | 120572                                                                                |
|                                                 | 1                                             | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 A<br>kompl. mit Ziehverschluß (Linksdrehsinn)                | 56.150.02                                                                             |
|                                                 | 1                                             | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 A<br>kompl. mit Ziehverschluß                                | 56.108.02                                                                             |
|                                                 | 2                                             | Kreuzgarnitur, kompl.                                                                                 | 12.00.00                                                                              |
|                                                 | 3                                             | Sicherungsring                                                                                        | 12.00.50                                                                              |
|                                                 | 4                                             | Rillengabel für Profil 1b/1b GA                                                                       | 12.38.00                                                                              |
|                                                 | 5                                             | Spannhülse 10x75 DIN 1481                                                                             | 61.05.03                                                                              |
|                                                 | 6                                             | Profilrohr 1b GA, Länge 756 mm                                                                        | 75.25.96                                                                              |
|                                                 | 6                                             | Profilrohr 1b GA, Länge 560 mm                                                                        | 75.25.96                                                                              |
|                                                 | 7                                             | Profilrohr 2a G, Länge 750 mm                                                                         | 75.35.96                                                                              |
|                                                 | 7                                             | Profilrohr 2a G, Länge 545 mm                                                                         | 75.35.96                                                                              |
|                                                 | 8                                             | Rillengabel für Profil 2a/2a G                                                                        | 12.39.00                                                                              |
|                                                 | 9                                             | Flanschgabel Ø 136                                                                                    | 55.30.02                                                                              |
|                                                 | 10                                            | Scheibenkupplung K 92/4, 1 3/8" DIN 9611<br>MdE 105 da Nm                                             | 56.134.16                                                                             |
|                                                 | 11                                            | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933                                                                     | 60.05.05                                                                              |
|                                                 | 12                                            | Federring A 10 DIN 127                                                                                | 60.82.00                                                                              |
|                                                 | 13                                            | Schutztrichter                                                                                        | 84.13.05                                                                              |
|                                                 | 14                                            | Gleitring                                                                                             | 82.83.04                                                                              |
|                                                 | 15                                            | Innenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 695 mm                                                           | 80.38.03                                                                              |
|                                                 | 16                                            | Innenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 490 mm                                                           | 80.38.03                                                                              |
|                                                 | 16                                            | Außenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 695 mm                                                           | 80.39.03                                                                              |
|                                                 | 16                                            | Außenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 490 mm                                                           | 80.39.03                                                                              |
|                                                 | 17                                            | Schutztrichter                                                                                        | 84.14.04                                                                              |
|                                                 | 18                                            | Haltekette                                                                                            | 82.36.03                                                                              |

Tafel 12

Table 12

Tableau 12

Tavoia 12



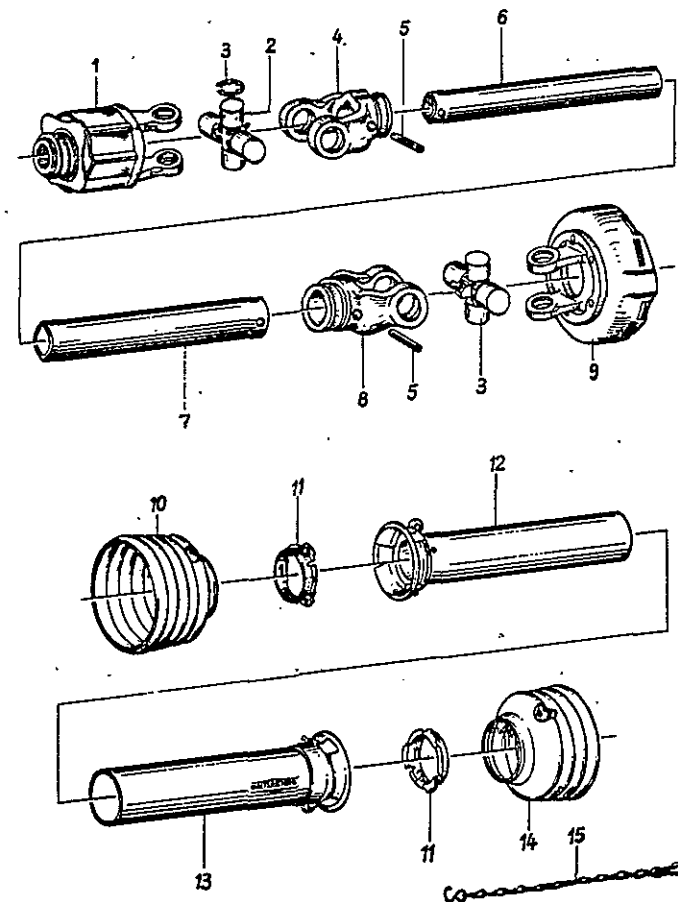
| Tafel 13<br>Table 13<br>Tableau 13<br>Tavola 13 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione<br>Fella Walterscheid |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | GELENKWELLE (bis Masch.Nr. 2536)<br>W 680-SC24-F3-K92 - 16/021 (7770)                                 | 120628                                                                                |
| 1                                               | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 A<br>kompl. mit Ziehverschluß (Linksdrehsinn)                | 56.134.02                                                                             |
| 1                                               | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 A<br>Ziehverschluß                                           | 56.106.02                                                                             |
| 2                                               | Kreuzgarnitur, kompl.                                                                                 | 21.00.00                                                                              |
| 3                                               | Sicherungsring J 27x1,2 DIN 984                                                                       | 62.24.00                                                                              |
| 4                                               | Rillengabel für Profil 1b/1b GA                                                                       | 21.22.100                                                                             |
| 5                                               | Spannhülse 10x75 DIN 1481                                                                             | 61.05.03                                                                              |
| 6                                               | Profilrohr 1b GA, Länge 560 mm                                                                        | 75.25.96                                                                              |
| 7                                               | Profilrohr 2a G, Länge 550 mm                                                                         | 75.35.96                                                                              |
| 8                                               | Rillengabel für Profil 2a G                                                                           | 21.22.101                                                                             |
| 9                                               | Scheibenkupplung K92 1 3/8" DIN 9611<br>MdE 75 da Nm                                                  | 56.115.16                                                                             |
| 10                                              | Schutztrichter                                                                                        | 84.13.05                                                                              |
| 11                                              | Gleitring                                                                                             | 82.83.04                                                                              |
| 12                                              | Innenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 495 mm                                                           | 80.38.03                                                                              |
| 13                                              | Außenschutzrohr mit Kappe, Rohrlänge 495 mm                                                           | 80.39.03                                                                              |
| 14                                              | Schutztrichter                                                                                        | 84.12.04                                                                              |
| 15                                              | Haltekette                                                                                            | 82.36.03                                                                              |

Tafel 13

Table 13

Tableau 13

Tavola 13



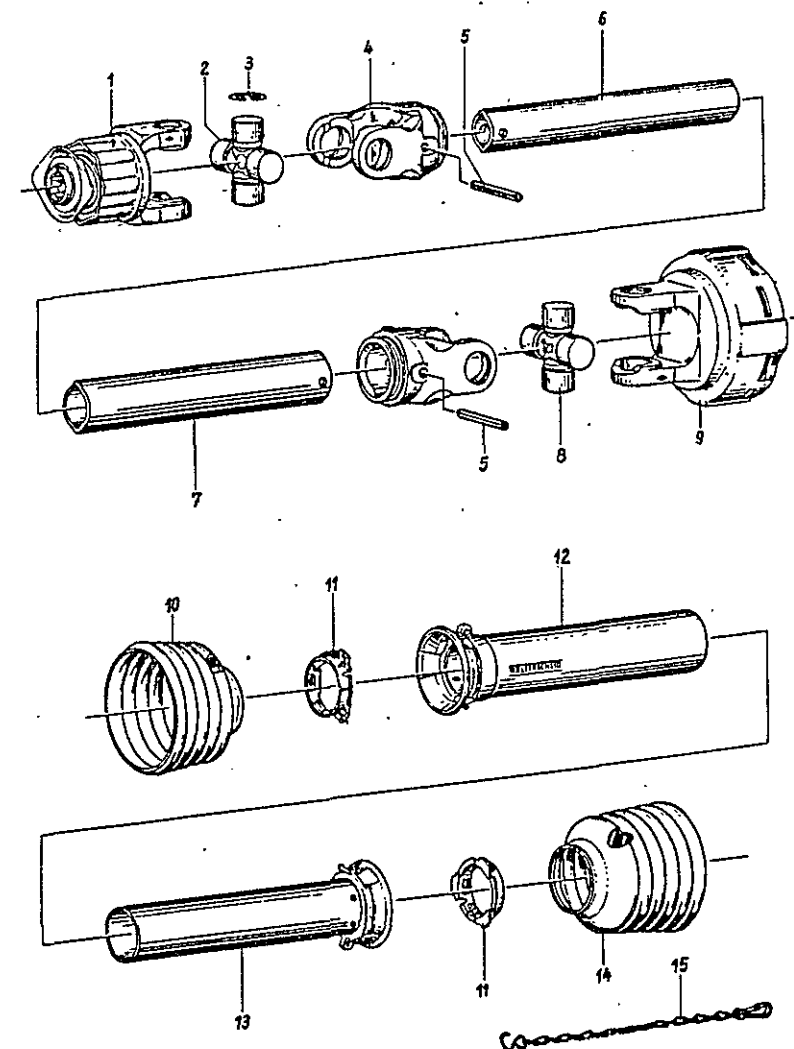
| Tafel 14<br>Table 14<br>Tableau 14<br>Tavola 14 | Pos.Nr.<br>Pos. no<br>No. de pos.<br>Pos. nr. | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione<br>Fella Walterscheid |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 |                                               | GELENKWELLE (ab Masch.-Nr. 2537) *<br>W 2400-SC 24-F3-K92/4-016/021 (8881/8884/<br>8885)              | 120983                                                                                |
|                                                 | 1                                             | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611<br>kompl. mit Ziehverschluß; Linksdrehsinn                   | 56.187.02                                                                             |
|                                                 | 1                                             | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611<br>kompl. mit Ziehverschluß                                  | 56.181.02                                                                             |
|                                                 | 2                                             | Kreuzgarnitur kompl. mit Schmiernippel<br>und 4 Sicherungsringen                                      | 35.00.00                                                                              |
|                                                 | 3                                             | Sicherungsring 32x1,2 DIN 984                                                                         | 62.37.00                                                                              |
|                                                 | 4                                             | Rillengabel mit Profil 014 u.Spannhülsen-<br>bohrung                                                  | 35.13.00                                                                              |
|                                                 | 5                                             | Spannhülse 10x75 DIN 1481                                                                             | 61.05.03                                                                              |
|                                                 | 6                                             | Profilrohr 016 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 560 mm                                               | 75.25.95                                                                              |
|                                                 | 6                                             | Profilrohr 016 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 740 mm                                               | 75.25.95                                                                              |
|                                                 | 7                                             | Profilrohr 021 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 540 mm                                               | 75.36.15                                                                              |
|                                                 | 7                                             | Profilrohr 021 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 715 mm                                               | 75.36.15                                                                              |
|                                                 | 8                                             | Rillengabel mit Profil 019 und Spann-<br>hülsenbohrung                                                | 35.14.00                                                                              |
|                                                 | 9                                             | Scheibenkupplung K 92/4 mit KNP 1 3/8"<br>DIN 9611 kompl. mit Ziehverschluß;<br>M = 1050 Nm           | 56.221.16                                                                             |
|                                                 | 10                                            | Schutztrichter                                                                                        | 84.13.05                                                                              |
|                                                 | 11                                            | Gleitring                                                                                             | 82.83.04                                                                              |
|                                                 | 12                                            | Außenschutzrohr mit Kappe: Rohrlänge:480mm                                                            | 80.39.03                                                                              |
|                                                 | 13                                            | Innenschutzrohr mit Kappe: Rohrlänge:655mm                                                            | 80.39.03                                                                              |
|                                                 | 13                                            | Innenschutzrohr mit Kappe: Rohrlänge:640mm                                                            | 80.38.03                                                                              |
|                                                 | 13                                            | Innenschutzrohr mit Kappe: Rohrlänge:480mm                                                            | 80.38.03                                                                              |
|                                                 | 14                                            | Schutztrichter                                                                                        | 84.14.06                                                                              |
|                                                 | 15                                            | Haltekette                                                                                            | 82.36.03                                                                              |

Tafel 14

Table 14

Tableau 14

Tavola 14



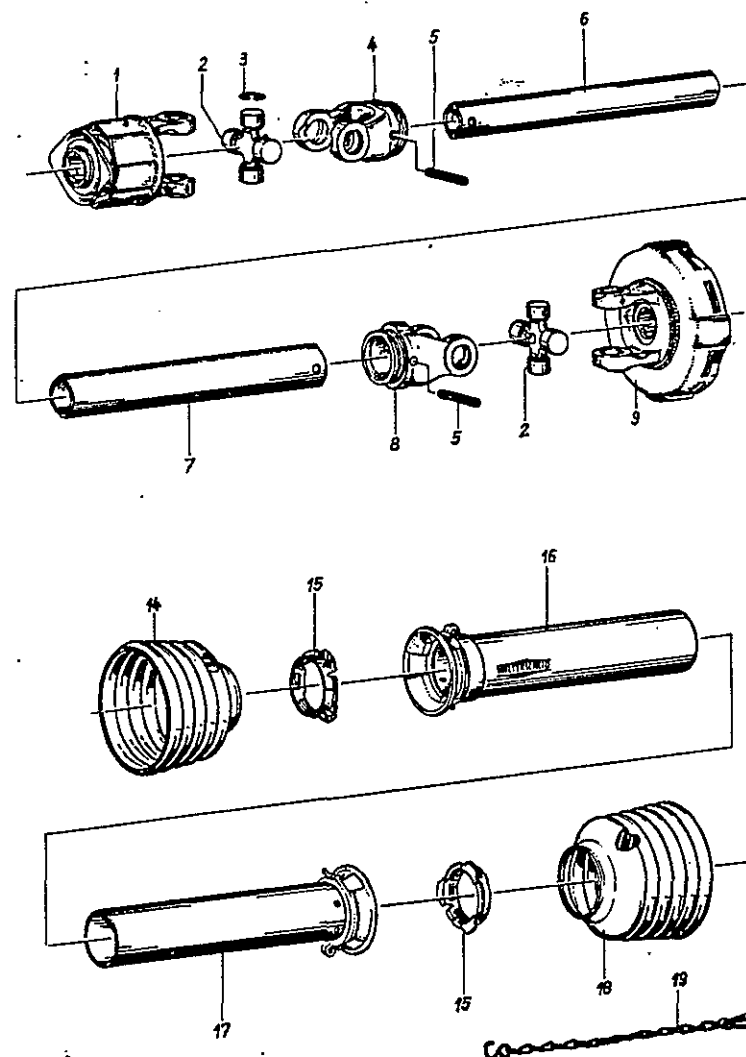
| Tafel 15<br>Table 15<br>Tableau 15<br>Tavola 15 | Bezeichnung des Teiles<br>Description of the part<br>Désignation de la pièce<br>Descrizione del pezzo | Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No. de commande<br>Nr. d'ordinazione<br>Fella Walterscheid |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | GELENKWELLE (ab Masch.-Nr. 2537)<br>W 2300-SC 24-F3-K92-016/021 (8883/8880)                           | 120984                                                                                |
| 1                                               | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611<br>kompl. mit Ziehverschluß                                  | 56.174.02                                                                             |
| 1                                               | Stiftfreilauf F3 mit KNP 1 3/8" DIN 9611<br>kompl. mit Ziehverschluß; Linksdrehsinn                   | 56.188.02                                                                             |
| 2                                               | Kreuzgarnitur Kompl. mit Schmiernippel<br>und vier Sicherungsringen                                   | 21.00.00                                                                              |
| 3                                               | Sicherungsring 27x1,5 DIN 984                                                                         | 62.24.00                                                                              |
| 4                                               | Rillengabel mit Profil 014 und Spann-<br>hülsenbohrung                                                | 21.22.100                                                                             |
| 5                                               | Spannhülse 10x75 DIN 1481                                                                             | 61.05.03                                                                              |
| 6                                               | Profilrohr 016 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 740 mm                                               | 75.25.95                                                                              |
| 7                                               | Profilrohr 021 mit Spannhülsenbohrung;<br>Länge: 725 mm                                               | 75.36.15                                                                              |
| 8                                               | Rillengabel mit Profil 019 und Spann-<br>hülsenbohrung                                                | 21.22.101                                                                             |
| 9                                               | Scheibenkupplung K92 mit KNP 1 3/8"<br>DIN 9611 kompl. mit Ziehverschluß; M=750 Nm                    | 56.115.16                                                                             |
| 14                                              | Schutztrichter                                                                                        | 84.13.05                                                                              |
| 15                                              | Gleitring                                                                                             | 82.83.04                                                                              |
| 16                                              | Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 670 mm                                                          | 80.39.03                                                                              |
| 17                                              | Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 660 mm                                                          | 80.38.03                                                                              |
| 18                                              | Schutztrichter                                                                                        | 84.12.04                                                                              |
| 19                                              | Haltekette                                                                                            | 82.36.03                                                                              |

Tafel 15

Table 15

Tableau 15

Tavola 15



**Nummernverzeichnis**

**Index of numbers**

**Liste numérique**

**Indice per numeri**

| Walterscheid-<br>Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 12.00.00                                                                       | 12                                  | 2                                             | 22                              |
| 12.00.50                                                                       | 12                                  | 3                                             | 22                              |
| 12.38.00                                                                       | 12                                  | 4                                             | 22                              |
| 12.39.00                                                                       | 12                                  | 8                                             | 22                              |
| 21.00.00                                                                       | 13,15                               | 2,2                                           | 23,25                           |
| 21.22.100                                                                      | 13,15                               | 4,4                                           | 23,25                           |
| 21.22.101                                                                      | 13,15                               | 8,8                                           | 23,25                           |
| 35.00.00                                                                       | 14                                  | 2                                             | 24                              |
| 35.13.00                                                                       | 14                                  | 3                                             | 24                              |
| 35.14.00                                                                       | 14                                  | 7                                             | 24                              |
| 55.30.02                                                                       | 12                                  | 9                                             | 22                              |
| 56.106.02                                                                      | 13                                  | 1                                             | 23                              |
| 56.108.02                                                                      | 12                                  | 1                                             | 22                              |
| 56.115.16                                                                      | 13,15                               | 9,9                                           | 23,25                           |
| 56.134.02                                                                      | 13                                  | 1                                             | 23                              |
| 56.134.16                                                                      | 12                                  | 10                                            | 22                              |
| 56.150.02                                                                      | 12                                  | 1                                             | 22                              |
| 56.174.02                                                                      | 15                                  | 1                                             | 25                              |
| 56.181.02                                                                      | 14                                  | 1                                             | 24                              |
| 56.187.02                                                                      | 14                                  | 1                                             | 24                              |
| 56.188.02                                                                      | 15                                  | 1                                             | 25                              |
| 56.221.16                                                                      | 14                                  | 9                                             | 24                              |
| 60.05.05                                                                       | 12                                  | 11                                            | 22                              |
| 60.82.00                                                                       | 12                                  | 12                                            | 22                              |
| 61.05.03                                                                       | 12,13,14,15                         | 5,5,4,5                                       | 22,23,24,25                     |
| 62.24.00                                                                       | 13,15                               | 3,3                                           | 23,25                           |
| 62.37.00                                                                       | 14                                  | 2                                             | 24                              |
| 75.25.95                                                                       | 14,15                               | 5,6                                           | 24,25                           |
| 75.25.96                                                                       | 12,13                               | 6,6                                           | 22,23                           |
| 75.35.96                                                                       | 12,13                               | 7,7                                           | 22,23                           |
| 75.36.15                                                                       | 14,15                               | 6,7                                           | 24,25                           |
| 80.38.03                                                                       | 12,13,14,15                         | 15,12,13,17                                   | 22,23,24,25                     |
| 80.39.03                                                                       | 12,13,14,15                         | 16,13,12,16                                   | 22,23,24,25                     |

| Walterscheid-<br>Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 82.36.03                                                                       | 12,13,14,15                         | 18,15,15,19                                   | 22,23,24,25                     |
| 82.83.04                                                                       | 12,13,14,15                         | 14,11,11,15                                   | 22,23,24,25                     |
| 84.12.04                                                                       | 13,15                               | 14,18                                         | 23,25                           |
| 84.13.05                                                                       | 12,13,14,15                         | 13,10,10,14                                   | 22,23,24,25                     |
| 84.14.04                                                                       | 12                                  | 17                                            | 22                              |
| 84.14.06                                                                       | 14                                  | 14                                            | 24                              |

| Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 105 186                                                       | 6,8                                 | 14,7                                          | 16,18                           |
| 105 421                                                       | 1,8,9,10,11                         | 18,12,13,13,33                                | 11,18,19,20,21                  |
| 105 483                                                       | 1,8,9                               | 17,14,15                                      | 11,18,19                        |
| 105 528                                                       | 1                                   | 15a                                           | 11                              |
| 106 940                                                       | 2                                   | 8                                             | 12                              |
| 107 096                                                       | 9                                   | 8                                             | 19                              |
| 107 165                                                       | 4                                   | 11                                            | 14                              |
| 107 167                                                       | 3                                   | 16                                            | 13                              |
| 107 385                                                       | 3                                   | 19                                            | 13                              |
| 107 439                                                       | 1                                   | 9                                             | 11                              |
| 107 441                                                       | -                                   | -                                             | 14                              |
| 107 452                                                       | -                                   | -                                             | 21                              |
| 107 465                                                       | -                                   | -                                             | 14                              |
| 107 727                                                       | 10                                  | 31                                            | 20                              |
| 107 739                                                       | 11                                  | 16                                            | 21                              |
| 107 808                                                       | 5,6,7                               | 4,4,5                                         | 15,16,17                        |
| 107 809                                                       | -,2                                 | -,4                                           | 11,12                           |
| 108 292                                                       | -,5,6,6,7                           | -,9,1a,9,15                                   | 11,15,16,16,17                  |
| 108 381                                                       | 5,6,7                               | 10,10,16                                      | 15,16,17                        |
| 108 392                                                       | 3                                   | 23                                            | 13                              |
| 108 531                                                       | 1,8,9,10,11                         | 19,13,14,14,32                                | 11,18,19,20,21                  |
| 108 543                                                       | 11                                  | 31                                            | 21                              |
| 108 545                                                       | 4                                   | 23                                            | 14                              |
| 108 570                                                       | 3,4                                 | 26,13                                         | 13,14                           |
| 108 587                                                       | 4                                   | 18                                            | 14                              |
| 108 589                                                       | 6,7,8,9,10,11                       | 15,22,8,9,9,28                                | 16,17,18,19,20,21               |
| 108 671                                                       | 11                                  | 3                                             | 21                              |
| 109 239                                                       | 7                                   | 12                                            | 17                              |
| 109 335                                                       | -,2                                 | -,3                                           | 11,12                           |
| 109 446                                                       | 3                                   | 6                                             | 13                              |
| 109 471                                                       | 3                                   | 11                                            | 13                              |
| 109 513                                                       | -, -                                | -, -                                          | 11,12                           |
| 109 525                                                       | 3                                   | 20                                            | 13                              |
| 115 916                                                       | 11,11                               | 2,19                                          | 21,21                           |
| 116 011                                                       | 9                                   | 7                                             | 19                              |

| Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 116 050                                                       | 2,3,5,6,7                           | 9,5,3,3,4                                     | 12,13,15,16,17                  |
| 116 053                                                       | 3                                   | 8                                             | 13                              |
| 116 465                                                       | 10                                  | 6                                             | 20                              |
| 116 479                                                       | 11                                  | 21                                            | 21                              |
| 116 534                                                       | 8,9                                 | 6,6                                           | 18,19                           |
| 116 585                                                       | 3                                   | 7                                             | 13                              |
| 116 614                                                       | 8,9,10                              | 11,12,12                                      | 18,19,20                        |
| 116 615                                                       | 10                                  | 15                                            | 20                              |
| 116 622                                                       | 3,5,6,7                             | 4,2,2,3                                       | 13,15,16,17                     |
| 116 633                                                       | 11                                  | 27                                            | 21                              |
| 116 699                                                       | 11                                  | 22                                            | 21                              |
| 116 748                                                       | 7                                   | 2                                             | 17                              |
| 116 760                                                       | 1                                   | 6                                             | 11                              |
| 117 370                                                       | 4                                   | 25                                            | 14                              |
| 118 070                                                       | 11                                  | 17                                            | 21                              |
| 118 096                                                       | 1                                   | 15                                            | 11                              |
| 118 097                                                       | 8,9,10                              | 4,4,4                                         | 18,19,20                        |
| 118 391                                                       | 2                                   | 1                                             | 12                              |
| 120 494                                                       | 1                                   | 1                                             | 11                              |
| 120 495                                                       | 1                                   | 2                                             | 11                              |
| 120 496                                                       | 1                                   | 4                                             | 11                              |
| 120 497                                                       | 1                                   | 5                                             | 11                              |
| 120 498                                                       | 1                                   | 11                                            | 11                              |
| 120 500                                                       | 1                                   | 13                                            | 11                              |
| 120 501                                                       | 1                                   | 16                                            | 11                              |
| 120 502                                                       | 1,11                                | 20,34                                         | 11, 21                          |
| 120 503                                                       | 3                                   | 1                                             | 13                              |
| 120 505                                                       | 3                                   | 10                                            | 13                              |
| 120 506                                                       | 3                                   | 13                                            | 13                              |
| 120 507                                                       | 3                                   | 15                                            | 13                              |
| 120 508                                                       | 3                                   | 17                                            | 13                              |
| 120 509                                                       | 3                                   | 17a                                           | 13                              |
| 120 510                                                       | 3                                   | 17b                                           | 13                              |
| 120 512                                                       | 3                                   | 22                                            | 13                              |
| 120 513                                                       | 3                                   | 24                                            | 13                              |
| 120 514                                                       | 3                                   | 24a                                           | 13                              |
| 120 515                                                       | 3                                   | 24b                                           | 13                              |
| 120 516                                                       | 3                                   | 24c                                           | 13                              |
| 120 517                                                       | 3                                   | 24d                                           | 13                              |
| 120 518                                                       | 3                                   | 27                                            | 13                              |
| 120 519                                                       | 4                                   | 1                                             | 14                              |
| 120 520                                                       | 4                                   | 2                                             | 14                              |
| 120 521                                                       | 4                                   | 4                                             | 14                              |
| 120 522                                                       | 4                                   | 9                                             | 14                              |
| 120 523                                                       | 4                                   | 10                                            | 14                              |

| Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 120 524                                                       | 4                                   | 14                                            | 14                              |
| 120 525                                                       | 4                                   | 15                                            | 14                              |
| 120 526                                                       | 4                                   | 19                                            | 14                              |
| 120 527                                                       | 4                                   | 20                                            | 14                              |
| 120 528                                                       | 4                                   | 20a                                           | 14                              |
| 120 529                                                       | 4                                   | 21                                            | 14                              |
| 120 530                                                       | 4                                   | 22                                            | 14                              |
| 120 531                                                       | 5,6,7                               | 1,1,1                                         | 15,16,17                        |
| 120 532                                                       | 4                                   | 24                                            | 14                              |
| 120 533                                                       | 5                                   | 5                                             | 15                              |
| 120 534                                                       | 5                                   | 6                                             | 15                              |
| 120 535                                                       | 5                                   | 7                                             | 15                              |
| 120 536                                                       | 5                                   | 8                                             | 15                              |
| 120 537                                                       | 5,6                                 | 13,16                                         | 15,16                           |
| 120 538                                                       | 5,6                                 | 14,18                                         | 15,16                           |
| 120 539                                                       | 5,6,7                               | 15,19,24                                      | 15,16,17                        |
| 120 540                                                       | 5,6,7                               | 16,20,25                                      | 15,16,17                        |
| 120 541                                                       | 8,9,10                              | 1,1,1                                         | 18,19,20                        |
| 120 542                                                       | 8,9,10                              | 2,2,2                                         | 18,19,20                        |
| 120 543                                                       | 8,9,10                              | 3,3,3                                         | 18,19,20                        |
| 120 544                                                       | 8,9,10                              | 5,5,5                                         | 18,19,20                        |
| 120 545                                                       | 8,9                                 | 9,10                                          | 18,19                           |
| 120 546                                                       | 8,9,10                              | 10,11,11                                      | 18,19,20                        |
| 120 547                                                       | 8,9,10                              | 15,16,16                                      | 18,19,20                        |
| 120 548                                                       | 8,9,10                              | 16,17,17                                      | 18,19,20                        |
| 120 549                                                       | 8,9,10                              | 17,18,18                                      | 18,19,20                        |
| 120 550                                                       | 8                                   | 18                                            | 18                              |
| 120 551                                                       | 8                                   | 19                                            | 18                              |
| 120 552                                                       | 8,9                                 | 20,21                                         | 18,19                           |
| 120 553                                                       | 8,9,10                              | 21,22,22                                      | 18,19,20                        |
| 120 554                                                       | 8,9,10                              | 22,23,23                                      | 18,19,20                        |
| 120 555                                                       | 8                                   | 24                                            | 18                              |
| 120 556                                                       | 8                                   | 25                                            | 18                              |
| 120 557                                                       | 8,9,10                              | 26,27,27                                      | 18,19,20                        |
| 120 558                                                       | 8                                   | 27                                            | 18                              |
| 120 561                                                       | 11                                  | 1                                             | 21                              |
| 120 562                                                       | 11                                  | 4                                             | 21                              |
| 120 563                                                       | 11                                  | 5                                             | 21                              |
| 120 564                                                       | 11                                  | 6                                             | 21                              |
| 120 565                                                       | 11                                  | 7                                             | 21                              |
| 120 566                                                       | 11                                  | 8                                             | 21                              |
| 120 567                                                       | 11                                  | 9                                             | 21                              |
| 120 568                                                       | 11                                  | 10                                            | 21                              |
| 120 569                                                       | 11                                  | 15                                            | 21                              |
| 120 570                                                       | 11                                  | 18                                            | 21                              |
| 120 571                                                       | 11                                  | 20                                            | 21                              |
| 120 572                                                       | -                                   | -                                             | 20                              |
| 120 573                                                       | 1                                   | 3                                             | 11                              |
| 120 574                                                       | 1                                   | 7                                             | 11                              |
| 120 575                                                       | 1                                   | 8                                             | 11                              |
| 120 576                                                       | -2                                  | -2                                            | 11,12                           |
| 120 577                                                       | 2                                   | 5                                             | 12                              |

| Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 120 578                                                       | 3                                   | 2                                             | 13                              |
| 120 580                                                       | 1                                   | 10                                            | 11                              |
| 110 581                                                       | 3                                   | 9                                             | 13                              |
| 110 582                                                       | 3                                   | 12                                            | 13                              |
| 110 583                                                       | 3                                   | 14                                            | 13                              |
| 110 584                                                       | 3                                   | 21                                            | 13                              |
| 120 586                                                       | 4                                   | 5                                             | 14                              |
| 120 587                                                       | 4                                   | 6                                             | 14                              |
| 120 588                                                       | 4                                   | 7                                             | 14                              |
| 120 589                                                       | 4                                   | 8                                             | 14                              |
| 120 590                                                       | 4                                   | 16                                            | 14                              |
| 120 591                                                       | 4                                   | 17                                            | 14                              |
| 120 592                                                       | 4,5,6,7                             | 3,11,11,17                                    | 14,15,16,17                     |
| 120 593                                                       | 3,3,4                               | 17c,18,12                                     | 13,13,14                        |
| 120 594                                                       | 3,3,4                               | 17c,18,12                                     | 13,13,14                        |
| 120 595                                                       | 3                                   | 17c                                           | 13                              |
| 120 596                                                       | 3                                   | 25                                            | 13                              |
| 120 597                                                       | -                                   | -                                             | 14                              |
| 120 598                                                       | -                                   | -                                             | 14                              |
| 120 609                                                       | 1                                   | 12                                            | 11                              |
| 120 610                                                       | 1                                   | 14                                            | 11                              |
| 120 611                                                       | 1                                   | 21                                            | 11                              |
| 120 628                                                       | -                                   | -                                             | 21                              |
| 120 968                                                       | 1                                   | 1                                             | 11                              |
| 120 969                                                       | 1                                   | 13                                            | 11                              |
| 120 970                                                       | 6,7                                 | 8,14                                          | 16,17                           |
| 120 971                                                       | 6                                   | 12                                            | 16                              |
| 120 972                                                       | 6                                   | 5                                             | 16                              |
| 120 973                                                       | 6                                   | 6                                             | 16                              |
| 120 974                                                       | 6                                   | 7                                             | 16                              |
| 120 975                                                       | 6                                   | 13                                            | 16                              |
| 120 976                                                       | 6,7                                 | 21,26                                         | 16,17                           |
| 120 977                                                       | 9                                   | 19                                            | 19                              |
| 120 978                                                       | 9                                   | 20                                            | 19                              |
| 120 979                                                       | 9                                   | 24                                            | 19                              |
| 120 980                                                       | 9                                   | 25                                            | 19                              |
| 120 981                                                       | 9                                   | 26                                            | 19                              |
| 120 982                                                       | 9,10                                | 28,28                                         | 19,20                           |
| 120 983                                                       | -                                   | -                                             | 24                              |
| 120 984                                                       | -                                   | -                                             | 25                              |
| 121 210                                                       | 1                                   | 18                                            | 11                              |
| 121 211                                                       | 2                                   | 6                                             | 12                              |
| 121 212                                                       | 2                                   | 7                                             | 12                              |

| Walterscheid-<br>Bestell-Nr.<br>Part no.<br>No de commande<br>No.d'ordinazione | Tafel<br>Table<br>Tableau<br>Tavola | Pos.Nr.<br>Pos.no.<br>No. de pos.<br>Pos. no. | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 121 145                                                                        | 7                                   | 6                                             | 17                              |
| 121 146                                                                        | 7                                   | 7                                             | 17                              |
| 121 147                                                                        | 7                                   | 8                                             | 17                              |
| 121 148                                                                        | 7                                   | 9                                             | 17                              |
| 121 149                                                                        | 7                                   | 10                                            | 17                              |
| 121 150                                                                        | 7                                   | 18                                            | 17                              |
| 121 151                                                                        | 7                                   | 20                                            | 17                              |
| 121 152                                                                        | 7                                   | 21                                            | 17                              |
| 121 153                                                                        | 7                                   | 23                                            | 17                              |
| 121 165                                                                        | 10                                  | 7                                             | 20                              |
| 121 166                                                                        | 10                                  | 8                                             | 20                              |
| 121 179                                                                        | 10                                  | 10                                            | 20                              |
| 121 180                                                                        | 10                                  | 19                                            | 20                              |
| 121 181                                                                        | 10                                  | 20                                            | 20                              |
| 121 182                                                                        | 10                                  | 24                                            | 20                              |
| 121 183                                                                        | 10                                  | 25                                            | 20                              |
| 121 184                                                                        | 10                                  | 26                                            | 20                              |
| 121 185                                                                        | 10                                  | 29                                            | 20                              |
| 121 186                                                                        | 10                                  | 30                                            | 20                              |
| 121 188                                                                        | 11                                  | 25                                            | 21                              |
| 121 189                                                                        | 11                                  | 26                                            | 21                              |
| 121 191                                                                        | 11                                  | 29                                            | 21                              |
| 121 192                                                                        | 11                                  | 30                                            | 21                              |
| 124 345                                                                        | 7                                   | 11                                            | 17                              |
| 124 346                                                                        | 7                                   | 19                                            | 17                              |
| 360 481                                                                        | -, -                                | -, -                                          | 11,12                           |
| 477 740                                                                        | 5,6,7                               | 12,16,13                                      | 15,16,17                        |